



ENLITE

NETZSPANNUNG LED DECKENSTRAHLER

LESEN SIE BITTE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG VOR DEM EINBAU DURCH ÜBERLASSEN SIE DEM BENUTZER / WARTUNGSTECHNIKER EINE KOPIE FÜR DIE KÜNFTIGE BEZUGNAHME

WICHTIGE INSTALLATIONSINFORMATIONEN

- Die Installation muss gemäß der neuesten Ausgabe der nationalen elektrischen Anschlussvorschriften durchgeführt werden. Falls Sie sich nicht sicher sein sollten, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.
- Netzspannungsversorgung 220-240V AC
- Der EN-DL10, EN-DL15, EN-DL23 & EN-DL28 sind nicht dimmbar.
- Diese Beleuchtungskörper sind nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet.
- Klasse 2, Doppelt isoliert, Erde wird nicht benötigt.
- Diese Downlights müssen getrennt sein bevor der Isolierungswiderstand des Beleuchtungsstromkreises getestet wird

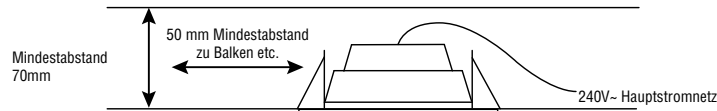


Diese Leuchte darf nicht mit Montagematerial überdeckt werden.

INSTALLATIONSANLEITUNG

Vor dem Beginn der Installation oder Wartung, müssen Sie sicherstellen, dass der Netzstrom abgetrennt ist.

- Wählen Sie die geeignete Stelle für den Beleuchtungskörper aus und beachten Sie das unten angegebene Spiel. Achten Sie auf Stützbalken, Wasserrohre und Stromkabel.
- Aussparung für den Deckenstrahler:
EN-DL10 – 90mm
EN-DL15 – 120mm
EN-DL23 – 170mm
EN-DL28 – 200mm
- Verbinden Sie den Beleuchtungskörper mittels einer genehmigten Verteilerdose (nicht mitgeliefert) wie folgt mit der Netzstromversorgung:
Braun – (L) Stromführend,
Blau – (N) Neutral,
- Schieben Sie die Federspannen der Montageklammern in den Deckenausschnitt, und drücken Sie den Beleuchtungskörper in die Öffnung. Prüfen Sie auf einen sicheren Halt.
- Schalten Sie die Stromversorgung ein.



DOWNLIGHT LED TENSIONE DI RETE

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI INSTALLARE IL PRODOTTO LASCIARNE UNA COPIA DI CONSULTAZIONE PER L'UTENTE / IL TECNICO MANUTENTORE

IMPORTANTI INFORMAZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- Si consiglia di installare il prodotto in conformità con l'ultima edizione delle Normative nazionali di cablaggio (National Wiring Regulations). In caso di dubbio, consultare un elettricista qualificato.
- Tensione dell'alimentazione di rete 220-240V CA
- EN-DL10, EN-DL15, EN-DL23 & EN-DL28 non sono dimmerabili.
- Esclusivamente per uso interno.
- Prodotto di classe 2 doppio isolamento. La messa a terra non è necessaria
- Questi faretti downlight devono essere disconnessi dal circuito elettrico prima del test di resistenza all'isolamento

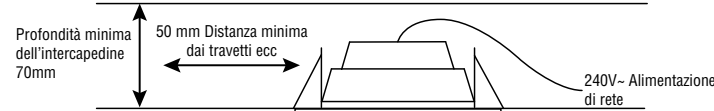


Questo apparecchio non è idoneo a essere coperto con materiale isolante.

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

Disinserire l'alimentazione di rete prima dell'installazione o della manutenzione.

- Selezionare la posizione desiderata per l'apparecchio mantenendo le distanze indicate sotto Fare attenzione a travetti, condutture idriche and cavi elettrici.
- Dimensione foro a soffitto per il faretto downlight:
EN-DL10 – 90mm
EN-DL15 – 120mm
EN-DL23 – 170mm
EN-DL28 – 200mm
- Collegare l'apparecchio all'alimentazione di rete tramite una scatola di giunzione omologata (non in dotazione), come segue:
Marrone: (L) Fase
Blu: (N) Neutro
- Far scorrere i perni dei fermagli a molla nel foro a soffitto e spingere la lampada nell'apertura. Assicurarsi che sia ben posizionata
- Inserire l'alimentazione.



LED-INBOUWSPOT OP NETSPANNING

LEES VOORAFGAAND AAN INSTALLATIE DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR LAAT EEN EXEMPLAAR ACHTER VOOR DE GEBRUIKER/ONDERHOUDSTECHNICUS OM OP EEN LATER TIJDSTIP TE RAADPLEGEN

BELANGRIJKE INSTALLATIE-INFORMATIE

- De installatie dient plaats te vinden in overeenstemming met de meest recente editie van de nationale bedravingsvoorschriften. Raadpleeg bij twijfel een gekwalificeerde elektricien.
- Spanning netvoeding 220-240V AC.
- EN-DL10, EN-DL15, EN-DL23 & EN-DL28 zijn niet dimbaar.
- Deze armaturen zijn alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.
- Klasse 2, dubbel geïsoleerd, een aarddraad is niet vereist
- Deze downlighters moeten losgekoppeld worden voordat de isolatieweerstand van het net gemeten wordt.

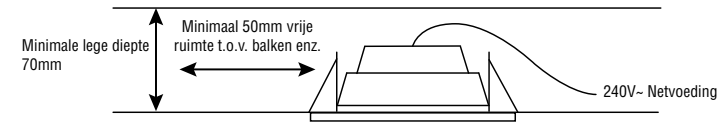


Deze armatuur is niet geschikt om met isolatiemateriaal bedekt te worden.


INSTRUCTIES VOOR INSTALLATIE

Zorg er voorafgaand aan installatie of onderhoud voor dat de elektriciteit bij de netwerkaansluiting is uitgeschakeld.

- Kies de gewenste positie voor de armatuur, rekening houdend met de onder aangegeven vrije ruimte. Pas op voor steunbalken, waterleidingen en elektrische kabels.
- Uitsnijding voor inbouwspot:
EN-DL10 – 90mm
EN-DL15 – 120mm
EN-DL23 – 170mm
EN-DL28 – 200mm
- Verbind netvoeding met de een geschikte kabeldoos:
Bruin - (L) Fase,
Blauw - (N) Nul,
- Schuif de poten van de montage-veerbeugels in de uitsnijding in het plafond en druk de armatuur in de opening. Zorg ervoor dat de armatuur stevig vast zit.
- Schakel de voeding aan.




UMWELTSCHUTZ (W.E.E.E.) – ENLITES WEEE-REGISTRATIENUMMER WEE/BG0130YX (NUR BG)

 Die WEEE-Richtlinie (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall-Richtlinie) schreibt vor, dass keines unserer Produkte, das diese Kennzeichnung (links) trägt, mit anderen Haushalts- oder kommerziellen Abfällen zusammen entsorgt werden darf. Enlite erhebt keine WEEE-Entsorgungsgebühren von ihren Kunden für von der WEEE-Richtlinie betroffene Produkte. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die Gesundheit von Personen durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, trennen Sie bitte all solche Produkte von anderen Abfallarten und lassen Sie es vor Ort fachgerecht recyceln. Fragen Sie bei den örtlichen Behörden, Recyclingstandorten oder Einzelhändlern hinsichtlich einer Recycling-Beratung nach. Wenn ein Anbieter bei dem Kauf eines Enlite-Produkts eine WEEE-Entsorgungsgebühr erhoben hat, so sollten Sie diesen fragen, wie das Produkt für eine fachgerechte Entsorgung zurückgenommen wird.

GARANTIE
Dieses Produkt hat eine Garantiedauer von 3 Jahren ab dem Kaufdatum. Die Garantie entfällt im Falle von unsachgemäßem Gebrauch, Installation, Fälschung und Entfernung des Datumsetiketts, der Installation in einer ungeeigneten Arbeitsumgebung oder einer Installation, die nicht den nationalen elektrischen Anschlussvorschriften genügt. Sollte dieses Produkt während der Garantiedauer ausfallen, wird es gebührenfrei ausgetauscht, wenn es korrekt installiert worden ist und das fehlerhafte Gerät zurückgegeben wird. Enlite haftet nicht für Installationskosten, die mit dem Austausch dieses Produkts zusammenhängen. Diese Garantie gilt zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten des Landes, in dem Sie den Kauf getätigt haben. Enlite behält sich das Recht vor, ohne vorherige Benachrichtigung die Spezifikationen zu ändern.

Enlite
Tel: 01727 836611 Fax: 01727 836622
Website: www.enlite.eu Email: sales@enlite.eu
Document version – EN-DL10_15_23_28_V1_15 - INT

PROTEZIONE AMBIENTALE (RAEE) – REG. RAEE N. WEE/BG0130YX ENLITE (SOLO UK)

 La Direttiva concernente i Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) prevede che tutti i nostri prodotti che presentano questo simbolo (a sinistra) non debbano essere smaltiti assieme ad altri rifiuti domestici o commerciali. Enlite non addebita alcun onere di smaltimento RAEE ai propri clienti per prodotti RAEE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, separate tali prodotti da altri tipi di rifiuti e riciclateli responsabilmente presso i centri di smaltimento locali. Consultate l'Agenzia competente, il centro di smaltimento o il rivenditore locali su come smaltire il prodotto. Se, all'acquisto di un prodotto Enlite, il fornitore ha imposto una sovrattassa per lo smaltimento RAEE, si consiglia di contattarlo per informazioni sulla restituzione del prodotto per il corretto smaltimento.

GARANZIA
Il prodotto è garantito nel paese di acquisto per un periodo di 3 anni dalla data di acquisto. La garanzia non è valida in caso di uso improprio, installazione scorretta, manomissione, rimozione dell'etichetta della data del Q.C. (controllo qualità), installazione in ambiente di lavoro inadeguato o installazione in violazione all'ultima edizione delle Normative nazionali di cablaggio. In caso di guasto durante il periodo di validità della garanzia, il prodotto verrà sostituito a titolo gratuito, previa verifica della corretta installazione e restituzione dell'unità difettosa. Enlite non accetta alcuna responsabilità per eventuali costi di installazione associati alla sostituzione del prodotto. La presente garanzia rappresenta un supplemento ai diritti legali applicabili nel paese di acquisto. Enlite si riserva il diritto di modificare le specifiche senza preavviso.

MILIEUBESCHERMING (W.E.E.E.) - ENLITE WEEE REG.NO. WEE/BG0130YX (ALLEEN IN HET VK) ALLEEN VAN TOEPASSING IN DE UK

 De richtlijn voor afvalproducten van elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) schrijft voor dat onze producten die van deze markering (links) zijn voorzien niet met ander huishoudelijk of commercieel afval mogen worden weggegooid. Enlite brengt klanten geen WEEE-afvalkosten in rekening voor WEEE-gerelateerde producten waarop dit van toepassing is. Ter voorkoming van mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door onbeheerde afvalverwijdering, verzoeken wij u deze producten van andere afvaltypes te scheiden en ze op verantwoorde wijze bij uw plaatselijke milieustraat te recyclen. Raadpleeg uw plaatselijke gemeente, milieustraat of detailhandel voor recycle-advises. Als uw leverancier u bij de aankoop van een Enlite-product WEEE-afvalkosten in rekening heeft gebracht, dient u contact met uw leverancier op te nemen over advies betreffende het terugnemen van het product voor correcte afvalverwerking.

GARANTIE
Dit product is gegarandeerd voor een periode van 3 jaar en vanaf de aankoopdatum. De garantie is ongetijdig in het geval van onjuist gebruik, onjuiste installatie, sabotage, en verwijdering van het kwaliteitscontrolelabel, installatie in een ongeschikte werkomgeving of installatie die niet in overeenstemming is met de huidige editie van de nationale bedravingsvoorschriften. Als dit product tijdens de garantieperiode defecten vertoont, wordt het gratis vervangen, behoudens juiste installatie, en na retournering van het defecte product. Enlite aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor installatiekosten die verbonden zijn aan de vervanging van dit product. Deze garantie wordt verstrekt naast de wettelijke rechten in uw land van aankoop.

ES

DOWNLIGHT LED

LEA ESTAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE ANTES DE LA INSTALACIÓN
GUARDE UNA COPIA PARA FUTURA REFERENCIA DEL USUARIO / TÉCNICO DE MANTENIMIENTO

IMPORTANTE INFORMACIÓN DE INSTALACIÓN

- Debe realizar la instalación de acuerdo con la última edición de la Normativa Nacional de Cableado. En caso de duda, consulte con un electricista cualificado.
- Voltaje de red eléctrica de 220-240 C CA
- EN-DL10, EN-DL15, EN-DL23 & EN-DL28 no son regulables en intensidad.
- Estas luminarias son exclusivamente para uso en interior.
- Producto de Clase 2, Doble Aislamiento, No se requiere toma a tierra
- Estos downlights deben ser desconectados antes de realizar la prueba de resistencia de aislamiento del circuito de iluminación.

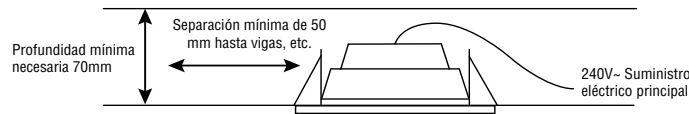


Este tipo de foco no es adecuado para ser recubierto con material aislante.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Antes de iniciar las labores de instalación o mantenimiento asegúrese de desconectar el suministro eléctrico.

1. Seleccione la posición requerida para la luminaria asegurándose de que se respetan los espacios libres que se muestran abajo Cuidado con las vigas, las tuberías de agua y el cableado eléctrico.
2. Tamaño de corte para el downlight:
EN-DL10 – 90mm
EN-DL15 – 120mm
EN-DL23 – 170mm
EN-DL28 – 200mm
3. Conecte el suministro eléctrico principal al caja de conexiones adecuada:
Marrón– (L) Fase
Azul– (N) Neutro
4. Deslice las patas de sujeción de montaje en el agujero del techo e introduzca la luminaria en la abertura. Asegúrese de que está colocado de un modo seguro.
5. Encienda el suministro eléctrico.



PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL (W.E.E.E.) – NORMATIVA WEEE DE ENLITE Nº WEE/BG0130YX
(SOLO REINO UNIDO)



La normativa en materia de residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE) exige que cualquiera de nuestros productos que muestre esta marca (izquierda) no pueda ser eliminado junto con otros residuos comerciales o domésticos. A fin de evitar posibles daños al medioambiente o a la salud humana como consecuencia de la eliminación de residuos, por favor, separe estos productos de otros productos de desecho y recicle de manera responsable en sus instalaciones locales. Consulte con las autoridades locales, centros de reciclaje o minoristas si precisa de asesoramiento en materia de reciclado.

GARANTÍA

Este producto tiene garantía por un periodo de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía quedará invalidada en caso de uso, instalación o manipulación inadecuados, retirada de la etiqueta de fecha Q.C., instalación de un entorno de trabajo inadecuado o instalación no acorde con la Normativa Nacional de Cableado. En caso de que se produzca un fallo durante el periodo de garantía, será sustituido por otro de modo gratuito siempre que la instalación haya sido correcta y sujeto a la devolución de la unidad defectuosa. Enlite no acepta responsabilidad alguna por cualesquiera costos de instalación asociados con la sustitución de este producto. Esta garantía se suma a los derechos legales del país donde adquiriera el producto. Enlite se reserva el derecho a alterar las especificaciones sin notificación previa.

SE

DOWNLIGHT FÖR NÄTSPÄNNING

LÄS ANVISNINGARNA NOGGRANT, OCH SPARA DEM SOM FRAMTIDA REFERENSMATERIAL
FÖR ANVÄNDARE/INSTALLATÖR

VIKTIG INSTALLATIONSINFORMATION

- Installationen måste utföras av behörig elinstallatör och i enlighet med gällande installationsföreskrifter.
- Nätspänning 220–240 V AC.
- EN-DL10, EN-DL15, EN-DL23 & EN-DL28 inte är dimbar.
- Dessa belysningsarmaturer är avsedda endast för inomhusbruk.
- Produkt klass 2; dubbelisolerad, En jordanslutning behövs ej
- Dessa downlights måste kopplas bort innan isolationsstening av belysningskretsen sker.

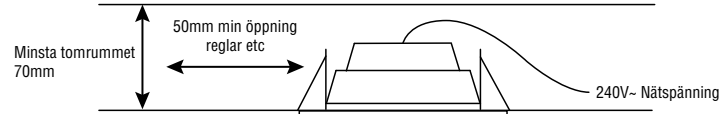


Dessa armaturer är inte lämpliga att täcka med isoleringsmaterial.

INSTALLATIONSANVISNINGAR

Kontrollera att huvudströmbrytaren är avstängd innan installation eller underhållsarbete påbörjas.

1. Välj lämplig placering av armaturen; se till att avstånden enligt nedan Var uppmärksam på regler, vattenledningar och elkablar.
2. Monteringshål:
EN-DL10 – 90mm
EN-DL15 – 120mm
EN-DL23 – 170mm
EN-DL28 – 200mm
3. Anslut nätspänningen till en lämplig kopplingsdosa:
Brun: Fasledare
Blå: Nolleddare
4. Skjut in benen på de fjädrande fästklämmorna i innetaketets hål och skjut upp armaturen i öppningen. Kontrollera att armaturen är stadigt förankrad.
5. Slå på nätspänningen.



MILJÖSKYDD (W.E.E.E.) – ENLITE'S WEEE REG. NR. WEE/BG0130YX (ENBART STORBRIANNIEN)



Enligt WEEE-direktivet (Waste Electrical & Electronic Equipment Regulations) får inga produkter med denna märkning (symbolen till vänster) kastas i hushållssoptorna eller tillsammans med annat kommersiellt avfall. Enlite debiterar inte sina kunder några WEEE-miljöavgifter för berörda elektriska produkter. Osorterat avfall riskerar att skada miljön och människors hälsa. Särskilt därför för allt elavfall från andra typer av avfall och se till att det deponeras hos kommunens återvinningscentral. Din kommun, lokala återvinningscentral eller lokala återförsäljare kan ge mer information om återvinning. Om försäljaren har debiterat en avgift för WEEE-bortskaffning vid inköpet av Enlite-produkten är försäljaren skyldig att ta emot och bortskaffa den utjänta produkten på ett korrekt sätt.

GARANTI

Denna produkt omfattas av 3 års garanti från och med inköpsdatumet. Garantin upphör att gälla vid felaktig användning eller installation, ingrepp, borttagande av etiketten med kvalitetskontrolldatum, installation i olämplig miljö eller installation som inte utförs enligt gällande bestämmelser för elinstallation. Om produkten upphör att fungera under garantiperioden ersätts den kostnadsfritt under förutsättning att installationen utförts korrekt och att den felaktiga produkten returneras. Enlite ansvarar inte för eventuella installationskostnader i samband med utbyte av produkten. Denna garanti gäller utöver lagstadgade rättigheter i inköpslandet. Enlite förbehåller sig rätten att ändra specifikationerna utan förvarning.

UAE

أضواء LED لأسفل بدرجة حماية و تعمل بفولتية منبع التيار .

رجى قراءة التعليمات التالية بعناية قبل التركيب مع ترك نسخة للمستعمل / مهندس الصيانة للرجوع إليها في المستقبل

معلومات هامة للتركيب

- يجب أن يتم تركيبه وفقاً لأحداث طبعة من اللوائح الوطنية لتوصيلات الأسلاك. وإذا كنت في شك استشر كهربائي مؤهل.
- فولتية منبع التيار الكهربائي: تيار متردد 220-240 فولت
- تركيبية الإنارة EN-DL10, EN-DL15, EN-DL23 & EN-DL28 لا يمكن خفت إضاءتها
- تركيبات الإنارة هذه للاستعمال الداخلي فقط.
- منتج من الفئة 2، معزول مزدوج التأريض غير مطلوب
- يجب فصل مصابيح الإضاءة لأسفل هذه قبل إجراء اختبار العزل.

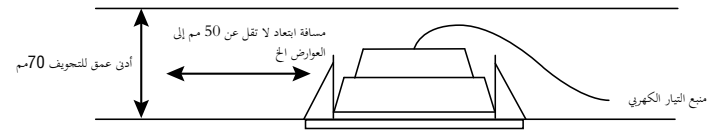


تركيبية الإنارة هذه غير ملائمة لتطبيقاتها بمادة العزل.

تعليمات التركيب

قبل البدء في أعمال التركيب أو الصيانة تأكد من فصل التيار الكهربائي من المنبع.

1. اختر الوضع المطلوب لتركيب الإنارة مع التأكد من مراعاة مسافات الابتعاد كما هي موضحة في أقل من اختر من العوارض وأتانيب المياه والكابلات الكهربائية.
2. فتحة القاطوع لكشاف الإضاءة لأسفل:
EN-DL10 – 90م
EN-DL15 – 120م
EN-DL23 - 170م
EN-DL28 - 200م
3. قم بتوصيل منبع التيار بالدائرة الكهربائية للإنارة بإستعمال صندوق توصيلات مناسب:
بني – مكهرب
أزرق – محايد
4. أرزق أرجل مشابك التثبيت النابضة بداخل فتحة المسقف الداخلي واضغط تركيبية الإنارة لأعلى بداخل الفتحة. تأكد من تثبيتها بإحكام في مكانها.
5. وصل بمنبع التيار الكهربائي.



الحماية البيئية (الوانج فضلات الأجهزة الكهربائية والالكترونية (W.E.E.E.) . رقم التسجيل وفقاً للوانج WEEE لشركة Enlite هو WEE/BG0130YX (السملكة المتحدة فقط)

تتطلب لوانج فضلات الأجهزة الكهربائية والالكترونية (WEEE) أن أي من منتجاتنا التي تظهر عليها هذه العلامة (الموضحة جهة اليسار) يجب عدم التخلص منها مع الفضلات المنزلية أو التجارية الأخرى. ولا تحتفل شركة ENLITE أي مصاريف للتخلص من المنتج وفقاً للوانج WEEE لعملائها نظير للمنتجات المتأثرة فيما يخص بلوانج WEEE . ويقع الضرر المحتمل للبيئة أو لصفة الإنسان عند التخلص من الفضلات بدون سيطرة، يُرجى فصل أي منتج من هذه المنتجات عن أي أنواع فضلات أخرى وإعادة تدويرها بأسلوب يتسم بالمسؤولية بمراقبتكم المحلية. راجع مع السلطة المحلية، أو مركز التدوير أو تاجر التجزئة للحصول على المشورة بخصوص التدوير. وعند شرائك أحد منتجات ENLITE ، فسيوف يقوم المتعهد بتحميل رسم التخلص من المنتج وفقاً للوانج WEEE ويجب عليك أن تتصل بالمتعهد للحصول على المشورة على قيامه بأخذ المنتج للتخلص منه بكيفية سليمة.

الضمان

هذا المنتج مضمون لمدة ثلاث سنوات من تاريخ الشراء. وهذا الضمان لا يسري مفعوله في حالة سوء الاستعمال أو سوء التركيب أو العبث بالمنتج أو إزالة بطاقة تاريخ مراقبة الجودة، أو عند التركيب في مكان غير ملائم بوسط العمل أو عند تركيبه على نحو غير مطابق لطبيعة الخالية من اللوائح الوطنية لتوصيلات الأسلاك. وإذا أخفق هذا المنتج أثناء فترة الضمان فسوف يتم استبداله مجاناً ويقضي ذلك للتركيب السليم وإرجاع الوحدة التالفة. ولا تقبل شركة ENLITE للمسئولية عن أي تكاليف للتركيب مرتبطة باستبدال هذا المنتج. وهذا الضمان هو بالإضافة إلى حقوق الشراء القانونية في بلادكم. وتحفظ ENLITE بحق في تعديل المواصفات بدون إشعار مسبق.